



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/53/894
S/1999/368
1º de abril de 1999
ESPAÑOL
ORIGINAL: RUSO

ASAMBLEA GENERAL

Quincuagésimo tercer período de sesiones
Tema 64 del programa

MANTENIMIENTO DE LA SEGURIDAD INTERNACIONAL:
PREVENCIÓN DE LA DESINTEGRACIÓN VIOLENTA
DE ESTADOS

CONSEJO DE SEGURIDAD

Quincuagésimo cuarto año

Carta de fecha 1º de abril de 1999 dirigida al Secretario
General por el Representante Permanente de la Federación
de Rusia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjuntos los textos de las declaraciones del Consejo de la Federación de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia y del Comité de Relaciones Exteriores de la Duma Estatal relativas a la agresión de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) contra la República Federativa de Yugoslavia (véanse los anexos).

Mucho agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y sus anexos como documentos de la Asamblea General en relación con el tema 64 del programa y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) S. LAVROV

ANEXO I

Declaración del Consejo de la Federación de la Asamblea
Federal de la Federación de Rusia relativa a la agresión
de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte
(OTAN) contra la República Federativa de Yugoslavia

El 24 de marzo de 1999, tras tomar la decisión de bombardear y atacar con cohetes, la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) lanzó una agresión directa contra la República Federativa de Yugoslavia, colocando con ello a Europa al borde de la guerra.

Estamos en presencia de un nuevo intento de la alianza del Atlántico del Norte, apoyada en el uso de la fuerza militar bruta, de imponer su voluntad a un Estado soberano y de reafirmar la perspectiva de un orden mundial unipolar en el siglo XXI, según el cual los destinos de los pueblos se decidirían exclusivamente en Washington. Con ello se desacredita una importantísima institución internacional, las Naciones Unidas, al tiempo que se sancionan los métodos coercitivo-militares para resolver los problemas internacionales e internos de los Estados soberanos.

Las numerosas bajas que se registran entre la población y la destrucción de objetivos civiles de la República Federativa de Yugoslavia ponen de relieve la absoluta incongruencia de los intentos de justificar los bombardeos y ataques con cohetes aduciendo la necesidad de "evitar una catástrofe humanitaria". Los Estados Unidos de América y demás participantes en la agresión han perdido por entero toda autoridad moral para, en lo sucesivo, enarbolar lemas relativos a la defensa de los derechos humanos.

La agresión de la OTAN contra la República Federativa de Yugoslavia soberana suscita una profunda indignación en toda Rusia.

A los iniciadores y ejecutores de esta agresión y del genocidio contra los pueblos de Yugoslavia incumbe ineluctablemente la responsabilidad prevista en las normas del derecho internacional por sus crímenes contra la humanidad.

El Consejo de la Federación de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia recalca la responsabilidad particular que incumbe a los parlamentarios de los países miembros de la OTAN por haber sancionado de hecho el acto de agresión contra un Estado Miembro soberano de las Naciones Unidas, cuyas consecuencias llevarán irreparablemente a la intensificación del terrorismo y el separatismo en todo el mundo.

El Consejo de la Federación de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia apoya las gestiones emprendidas por el Presidente de la Federación de Rusia y el Gobierno de la Federación de Rusia encaminadas a poner fin de inmediato a los bombardeos y ataques con cohetes contra el territorio de Yugoslavia y a alcanzar cuanto antes un arreglo de la crisis creada, por lo que considera necesario:

Que el Presidente de la Federación de Rusia y el Gobierno de la Federación de Rusia exijan que se convoque un período extraordinario de sesiones de la

Asamblea General de las Naciones Unidas dedicado a examinar la cuestión relativa a la violación flagrante de la Carta de las Naciones Unidas por parte de Estados miembros de la OTAN, la agresión contra un Estado Miembro soberano de las Naciones Unidas, así como el levantamiento de las sanciones impuestas contra la República Federativa de Yugoslavia;

Que el Gobierno de la Federación de Rusia examine la cuestión relativa a la prestación de ayuda económica y técnica a la República Federativa de Yugoslavia, de conformidad con lo establecido en el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas;

Que se inicie el examen del hecho de la agresión de la OTAN en la Asamblea Parlamentaria de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, la Unión Interparlamentaria y la Asamblea Parlamentaria de la Organización de Cooperación Económica del Mar Negro para que se elaboren medidas encaminadas a poner fin de inmediato a la agresión y a encauzar nuevamente la cuestión del arreglo del conflicto en Kosovo por una vía política;

Que se dirija un llamamiento a los parlamentos de los Estados miembros de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) para que apoyen la posición de Rusia consistente en propugnar un arreglo pacífico de la crisis en los Balcanes y examinen la situación creada en una sesión de la Asamblea Interparlamentaria de los Estados miembros de la CEI teniendo en cuenta la necesaria inclusión de las adiciones pertinentes en el Tratado sobre seguridad colectiva;

Que se apoye la aspiración de personas en la Federación de Rusia de que se preste ayuda humanitaria a los pueblos de la República Federativa de Yugoslavia;

Que el Presidente de la Federación de Rusia, la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia y el Gobierno de la Federación de Rusia aceleren la firma de la Declaración conjunta del Presidente de la Federación de Rusia, el Consejo de la Federación y la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia y el Gobierno de la Federación de Rusia sobre el fortalecimiento de la paz ciudadana y estabilidad política del país;

Que se cree un fondo de ayuda a las víctimas de la agresión militar.

Habida cuenta de la gravedad particular de la situación política y estratégico-militar, que se haga una reinterpretación crítica de las disposiciones fundamentales de la Concepción de la seguridad nacional de la Federación de Rusia y se proceda de inmediato a poner en práctica un conjunto de medidas necesarias encaminadas a fortalecer la capacidad defensiva del país.

El Consejo de la Federación de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia llama a todas las fuerzas políticas y sociales del país a que consoliden los esfuerzos encaminados a estabilizar la situación socioeconómica del país, base de la capacidad defensiva del Estado y de una política exterior eficaz, dirigida a proteger los intereses nacionales y estatales de Rusia.

ANEXO II

Declaración del Comité de Relaciones Exteriores de la Duma Estatal relativa a la decisión de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) de llevar a cabo acciones militares contra Yugoslavia

La decisión de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) de bombardear y atacar con cohetes a la República Federativa de Yugoslavia es irresponsable y en extremo peligrosa. El uso de la fuerza militar contra un Estado Miembro soberano de las Naciones Unidas sin la autorización del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas no puede sino calificarse de acto de agresión y violación flagrante de la Carta de las Naciones Unidas, de los principios y las normas del derecho internacional, así como del Acta de Fundación de las Relaciones, la Cooperación y la Seguridad Mutuas entre la Federación de Rusia y la Organización del Tratado del Atlántico del Norte. Esa acción encierra en sí la posibilidad de que se desate un conflicto militar en gran escala en los Balcanes, que provocará inevitablemente numerosas víctimas y una vasta destrucción.

La política del bloque de la OTAN ha colocado a Europa al borde de la crisis político-militar más grave de los últimos 50 años. Los dirigentes de la alianza del Atlántico del Norte no son conscientes de las graves consecuencias para Europa y todo el mundo que pueden dimanar de la aventura militar contra Yugoslavia. Ésta no sólo hace que se desvanezcan las esperanzas de que pueda hallarse una solución pacífica de la situación en Kosovo y Metohija, sino que socavará las bases de la estabilidad en Europa y ocasionará un daño irreparable a la causa de la seguridad europea.

El hecho de que se proyecte llevar a cabo la agresión de la OTAN contra Yugoslavia a pesar de la vigorosa posición de Rusia confirma que los dirigentes de los Estados occidentales, pisoteando las obligaciones políticas establecidas en los documentos de la OSCE y el Acta de Fundación de las Relaciones, la Cooperación y la Seguridad Mutuas entre la Federación de Rusia y la Organización del Tratado del Atlántico del Norte, harán caso omiso en adelante de los intereses de Rusia, con lo que de hecho han asumido una posición de antagonismo respecto de la Federación de Rusia.

El Comité de Relaciones Internacionales de la Duma Estatal condena enérgicamente las acciones de la OTAN contra Yugoslavia y declara su solidaridad con el pueblo de la hermana Yugoslavia, blanco de agresivas amenazas. El Comité considera que el Presidente de la Federación de Rusia y el Gobierno de la Federación de Rusia deben elaborar un conjunto de medidas concretas, que constituirían una respuesta adecuada a la acción militar de la OTAN. En caso de que se intensifique la agresión deberá examinarse con la máxima seriedad del caso la cuestión relativa a la prestación de ayuda militar a Yugoslavia. Es evidente que en las circunstancias actuales carece de sentido que prosiga en forma alguna la cooperación entre la Federación de Rusia y la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN), por culpa de ésta.

El Comité de Relaciones Exteriores de la Duma Estatal considera necesario que se convoque una sesión especial de la Duma Estatal para examinar ampliamente la cuestión relativa a las acciones agresivas de la OTAN y elaborar medidas legislativas encaminadas a apoyar a la Yugoslavia hermana.

Los diputados miembros del Comité exigen a los dirigentes de los Estados miembros de la alianza del Atlántico del Norte que reconsideren de inmediato su decisión de lanzar ataques militares contra Yugoslavia. El Comité considera necesario que se reanude sin demora y bajo la égida de las Naciones Unidas el proceso de negociaciones encaminadas a alcanzar un arreglo político de la situación en Kosovo y Metohija con el fin de resolver el conflicto por medios exclusivamente políticos.

(Firmado) V. P. LUKIN
Presidente del Comité
